

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

**Band:** 77 (1970)

**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wir suchen für sofort oder nach Uebereinkunft einen zuverlässigen

## Webereifachmann

der gerne einer Weberei als Obermeister vorstehen würde.

Wir bieten Ihnen einen grosszügigen Lohn und zeitgemässe Sozialleistungen.

Bewerben Sie sich bitte kurz unt. Chiffre 8971 durch **Orell Füssli-Annoncen, 4900 Langenthal**

Ein **Burlington**-Unternehmen für gesponnene Garne sucht für seine moderne Spinnerei in der Zentralschweiz, Nähe Stadt Luzern, einen

## Zwirnerei-Meister

zur selbständigen Führung der Zwirnerei und der klassischen und automatischen Spulerei im Schichtbetrieb. Für jüngere Kräfte besteht die Möglichkeit zur gründlichen Einarbeitung.

Wir bieten leistungsgerechte Entlöhnung, gute Sozialleistungen und ein angenehmes Arbeitsklima. Bei der Beschaffung der Wohnung sind wir Ihnen behilflich.

Eine kurze schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf bitten wir einzureichen an die

**SCHAPPE AG, Spinnerei, CH-6010 Kriens**

Als gut fundiertes schweizerisches Unternehmen suchen wir für den Ausbau unserer Abteilung Textilmaschinenzubehör (Kettbäume usw.) einen initiativen, ideenreichen

## Ingenieur ETH

Richtung Maschinenbau, mit umfassender **Betriebspraxis in der Textilindustrie**, eventuell

## Textiltechniker

mit gleichwertigen Qualifikationen.

Als Fachmann sind Sie auf diesem Sektor weitgehend selbständig für den technischen Stand unserer Produkte verantwortlich und betreuen unsere inländische und ausländische Kundschaft. Vorgesehen ist auch der Besuch einschlägiger Fachmessen und Veranstaltungen.

Gute englische und französische Sprachkenntnisse sind erwünscht, aber nicht unbedingtes Erfordernis.

Wenn Sie Wert auf eine selbständige, ausbaufähige Position legen, bitten wir Sie um Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen.

**ALUMINIUM  
AG  
MENZIKEN** 

Sekretariat  
Telephon 064/7116 21

In unserer vielseitigen Weberei (Rüti-Stühle) ist die Stelle eines

## Webermeisters

frei. Moderne Wohnung kann zur Verfügung gestellt werden.

Anmeldungen unter Chiffre I 22185 an  
**Publicitas, 8750 Glarus**

## Unternehmer – Textilingenieur

Wir sind ein gut fundiertes, mittleres Unternehmen der Strumpfindustrie. Schwerpunkte unseres Herstellungsprogramms sind Herren- und Kinderstrümpfe sowie gemusterte Strumpfhosen für Damen. In stetiger Aufwärtsentwicklung haben wir eine gute Marktstellung erreicht und expandieren weiter. Für unser Werk in Norditalien suchen wir einen in Wirkerei und Strickerei erfahrenen Textilingenieur als

## Betriebsleiter

In weitgehender Selbständigkeit wird er in seinem Bereich für die Realisierung der Unternehmenskonzeption, die kostengünstige, rationelle Fertigung und die Aufrechterhaltung unseres hohen Qualitätsstandards verantwortlich sein. Sein technisches Können sollte ihn befähigen, Anregungen für die Zusammenstellung der Kollektion zu geben.

Diese aussergewöhnliche Aufgabenstellung erfordert eine Persönlichkeit mit unternehmerischer Begabung, die es versteht, 400 Mitarbeiter unterschiedlicher Herkunft zu überzeugen und zu besonderen Leistungen mitzureissen. Dazu sind gute Kenntnisse der italienischen Sprache unerlässlich.

Sein Einkommen wird von seinem Können bestimmt. Der Wohnungswechsel wird von uns geregelt.

Wir bieten die Möglichkeit vertraulicher telefonischer Kontaktaufnahme mit unserem Berater, Herrn Dr. Martin Witt, im Hause Kienbaum Unternehmensberatung unter Telefonnummer 02261/2214 oder 2571.

Schriftliche Unterlagen bitten wir zu senden an **Terra Werbedienst Gummersbach GmbH & Co. KG, 527 Gummersbach 31, Dieringhausen, Postfach**, oder unmittelbar an



**KIENBAUM Unternehmensberatung**

**5270 GUMMERSBACH/RHLD. - Abteilung Personalberatung**

unter Kennziffer 386/043. Die Firma wirkt bei der Auswahl der Bewerber mit und sorgt für die ordnungsgemäße Behandlung der Unterlagen. Bitte teilen Sie auch mit, wem Ihre Bewerbung nicht vorgelegt werden darf.

In unserer Baumwollspinnerei ist die Stelle eines

## Spinnerei- Obermeisters

neu zu besetzen. Es handelt sich um eine sehr interessante und entwicklungsfähige Stelle, die einen initiativen Fachmann erfordert.

Interessenten wollen eine kurze Bewerbung an die Direktion der **Spinnerei am Uznaberg, 8730 Uznach**, richten.

Für einen modernen Textilbetrieb, die Bandfabrik Streiff AG, Altdorf, wird für die hauptverantwortliche Betreuung des Kundenkreises eine kaufmännisch und textiltechnisch geschulte

## Verkäufer-Persönlichkeit

gesucht. Es wird erwartet, dass Sie die Möglichkeiten für das bestehende Sortiment aus schöpfen und außerdem neue Absatzbereiche erschliessen werden.

Im weiteren suchen wir zur Verstärkung des betrieblichen Kaders einen verantwortlichen

## Meister

als direkten Vorgesetzten unserer beiden Schichtführer.

Für eine erste Kontaktaufnahme wenden Sie sich bitte an

**Karl Keller, Keller & Co.  
Weberei Neuthal, 8498 Gibswil  
Telephon 055/91773**

Buntspinnerei von Chemiefasern mit Absatzgebieten im In- und Ausland sucht per sofort oder nach Uebereinkunft 2 Mechaniker oder Maschinenschlosser zum Einsatz als

## Schichtführer

(Zweischichtenbetrieb)

Ungelernte, tüchtige Arbeitskräfte leiten wir gerne an.

Wir bieten Ihnen:

- vorzüglich ausgebauten Sozialleistungen
- 3 Wochen bezahlte Ferien
- Leistungsgehalt
- Fünftagewoche

In unserem kleinen Team wird Humor gross geschrieben. Sie sind nicht nur Lohnempfänger, wir zeigen Ihnen auch, dass wir Sie als Menschen achten — kurz, Sie werden sich bei uns wohlfühlen!

Senden Sie bitte Ihre Offerte oder telephonieren Sie uns.



**SPINNEREI  
FÄRBEREI  
ROTHKANAL**

Hochuli & Co. AG  
Spinnerei am Rothkanal  
4852 Rothrist AG  
Telephon 062/411117

Bedeutendes Unternehmen  
der schweizerischen Textilindustrie  
sucht

## Dessinateur/ Textilingenieur

Der Bewerber sollte über Erfahrung in der Kreation von gewobenen und/oder gewirkten Stoffen für den DOB- und Freizeitsektor verfügen, Schweizer Bürger sein, im Alter von 28–35 Jahren stehen und Kenntnisse der englischen Sprache haben.

Wir bieten eine den Anforderungen und Leistungen entsprechende Salarierung, ausgebauten Sozialleistungen sowie vorzügliche Entfaltungs- und Entwicklungsmöglichkeiten.

Offerten sind zu richten unter Chiffre  
44-23036 an **Publicitas AG, 8021 Zürich**

Wir suchen einen tüchtigen Mitarbeiter als

## Betriebsleiter unserer Zwirnerei

Dieser Posten sollte besetzt werden durch einen

### Textilingenieur oder Textiltechniker

der über gute allgemeine textiltechnische Fachkenntnisse verfügt und den Wunsch hat, diese Abteilung unseres Betriebes, in welcher Natur- und Kunstfasergarne und Synthetiks verarbeitet werden, nach Einarbeitung selbständig zu führen.

Der Aufgabenbereich umfasst die Disposition, die technische Leitung einschliesslich Maschinen-Anschaffungen und später eventuell noch die Bearbeitung der Kundschaft.

Der Betrieb ist modern eingerichtet.

Die zu besetzende Stelle wird gut salariert und bietet beste Chancen zum Vorwärtskommen.

Eine besonders vorteilhafte Personalfürsorge und Krankenversicherung sind vorhanden.

Für die Beschaffung einer Wohnung – entweder hier in der Nähe oder im näheren Einzugsgebiet – setzen wir uns ein.

Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Angaben über Ihren Familienstand, den Wohnungsbedarf und Ihre Gehaltsansprüche wollen Sie bitte an die Personalabteilung unserer Firma richten, die gegebenenfalls auch telephonisch weitere noch gewünschte Auskünfte erteilt.

**Walter Schwarzenbach Aktiengesellschaft  
Gurten- und Bandweberei  
9126 Necker (Toggenburg)  
Telephon 071/55 13 53**  
Bahnstation Brunnadern-Neckertal  
(8 Minuten zu Fuss)

Für unseren sich im Aufbau befindlichen **Wirkereibetrieb** suchen wir einen fachlich bestausgewiesenen

## Betriebsleiter

Sie werden Ihre Aufgaben sehr selbständig und in enger Zusammenarbeit mit der Geschäftsleitung ausführen.

Durch Ihre Tätigkeit können Sie wesentlich zum weiteren Ausbau des Unternehmens beitragen.

Nebst einer guten fachlichen Ausbildung verlangen wir Kenntnisse in der italienischen Sprache.

Wir offerieren den Leistungen und der Verantwortung entsprechendes Salär und gute Sozialleistungen.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Sollte Sie diese interessante Stellung ansprechen, bitten wir Sie, Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen zu richten unter Chiffre 1562 Zg an

**Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**



Wir sind ein führendes Unternehmen der Textilfabrikation auf dem Sektor modische Gewebe und suchen einen jüngeren

## Disponenten

Als idealen Stelleninhaber sehen wir einen Fachmann mit Webschulbildung und einigen Jahren Praxis.

Das Arbeitsgebiet umfasst auch die Entwicklung neuer modischer Gewebe, und wir legen daher Wert auf Befähigung zu kreativem Arbeiten.

Wir bieten sehr gute Salarierung, angenehmes Arbeitsklima, fortschrittliche Sozialleistungen, Fünftagewoche, eigene Kantine.

Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen oder Ihren Telephonanruf zur Vereinbarung einer Besprechung wollen Sie bitte richten an

**Taco**  
A.G.

8152 Glattbrugg, Feldeggstrasse 5  
Telephon 051 / 83 52 11  
(direkter Taco-Bus von und nach Zürich HB)

Wir suchen einen jüngeren

## Textil-Techniker

zur Ueberwachung der Produktion und für Sonderaufgaben der technischen Leitung. Die Tätigkeit ist vielseitig und entwicklungs-fähig.

Wir bitten um Ihre Bewerbung.

**ZETAG AG**  
Weberei/Färberei/Ausrüstung  
9213 Hauptwil  
Telephon 071 / 81 11 04



Conrad  
Munzinger  
& Cie AG  
Filztuchfabrik  
CH 4600 Olten

**unglaublich:**  
**KEINE ZEITUNG**  
**ohne**  
**WEBER-**  
**MEISTER !!**

– denn ohne Papier keine Zeitung und ohne unsere hochwertigen Spezialgewebe kann keine Papiermaschine produzieren! – Deshalb suchen wir Sie, den Fachmann, der uns hilft, diese Produkte schnell und zuverlässig herzustellen. Ein abwechslungsreiches Arbeitsprogramm, gepaart mit guter Entlohnung und ausgebauten Sozialeinrichtungen erwartet Sie. Ausserdem: Wir zeigen unseren Mitarbeitern auch, dass wir sie als Mitmenschen schätzen. – Doch erkundigen Sie sich über alle Einzelheiten direkt bei unserem Herrn Uebelhard (062 32 62 62).



SOS! Wer kommt uns zu Hilfe?  
Wir suchen für unseren kaufmännischen  
Direktor einen

## Direktionsassistenten

da er den Garnverkauf nicht mehr allein überwachen kann.  
Es handelt sich um Mitarbeit im Einkauf des Rohstoffes und gleichzeitig auch um Mithilfe im Garnverkauf (evtl. Bereisung bestimmter Verkaufsgebiete).  
Gerne möchten wir Sie persönlich über diese Stelle orientieren.

Wir erwarten:

- KV-Abschluss oder gleichwertige Ausbildung
- einige Jahre Praxis, wenn möglich schon in der Textilindustrie
- etwas Englischkenntnisse
- eigene Ideen und Vorschläge

Was wir Ihnen bieten möchten:

- eine interessante Tätigkeit und eine angenehme Zusammenarbeit
- ein gutes Salär, dem Posten entsprechend
- Eintritt in Pensionskasse möglich

Eintritt so bald wie möglich

Unser Zentralbüro hier in Aathal ist auch mit dem Zug gut zu erreichen (Linie Uster – Rapperswil)

Interessenten sind gebeten, ihre Offerte zu richten an

**Spinnerei Streiff AG, 8607 Aathal**

Telephon 051/77 02 92

Bitte Herrn F. Streiff jun. verlangen

Wir arbeiten mit modernen Textilmaschinen. Zur Betreuung des Maschinenparks benötigen wir Fachpersonal.  
Wir suchen

## 1 Webmeister 1 Vorwerkmeister

zur selbständigen Ueberwachung der Abteilung. Wenn Sie an dieser ausbaufähigen und vielseitigen Tätigkeit interessiert sind, erbitten wir Ihre Bewerbung.

**ZETAG AG**  
Weberei/Färberei/Ausrüstung  
9213 Hauptwil

Telephon 071/81 11 04

## Schaffhauser Wolle

Unsere Aufgaben sind gewachsen und vielfältiger geworden. Darum müssen wir auch unser Team vergrössern.

Wenn Sie bereit sind, eigene Initiative zu entfalten und Verantwortung zu übernehmen, finden Sie bei uns im

## Verkauf

ein vielseitiges Tätigkeitsgebiet mit Aufstiegsmöglichkeiten und zeitgemässen Bedingungen. Die Aufgaben umfassen Kontrakte mit in- und ausländischen Kunden und Vertretern, Betreuung des Auftragswesens, Order- und Terminüberwachung sowie Fragen des Marketing.  
In den ganzen Bereich werden Sie gründlich eingeführt; gute Sprachkenntnisse und eine kaufmännische Ausbildung sollten Sie bereits mitbringen.

Wenn Sie auch über Fachwissen in der Textilbranche verfügen, ist dies Ihr und unser Vorteil.

Am besten telefonieren Sie uns gleich und vereinbaren eine Besprechung mit unserem Herrn M. Jakob oder senden uns eine schriftliche Offerte mit den üblichen Unterlagen.

**Schoeller, Albers & Co.**  
**8201 Schaffhausen**  
Telephon 053/5 23 91



Nouveautés-Weberei in der Nähe von Zürich sucht jungen, gutausgewiesenen

## Webermeister

mit Erfahrung auf Rüti-Webmaschinen in Misch- und Synthetikgeweben.

Wir bieten zeitgemäßes Salär, Sozialleistungen und ein angenehmes Arbeitsklima.

Eintritt 1. Juli 1970 oder nach Vereinbarung.

Interessenten wollen sich bitte telefonisch oder schriftlich mit unserem Betriebsleiter in Verbindung setzen.

**Stehli Seiden AG, 8912 Obfelden**  
Telephon 051/99 42 01, intern 38

Für interessantes Aufgabengebiet suchen wir

## Patroneur oder Patroneurin

Wir bieten angenehme Arbeitsatmosphäre,  
gute Salarierung und Sozialleistungen.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

*Rott. Schwarzenbach & Co., Thalwil*

Seidenstofffabrikation  
Seestrasse 185, 8800 Thalwil  
Telephon 051 / 92 04 03, intern 15

Gesucht zu möglichst baldigem Eintritt

## Dessinateur

zur selbständigen Gestaltung modischer  
Herren-Kammgarn-Kollektionen.

Grosszügige Anstellungsbedingungen

Pensionskasse

Eigenes Wohnhaus vorhanden

Offerten mit den üblichen Unterlagen unter  
Chiffre 1662 Zf an

Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich

Wir suchen in unsere moderne Weberei (Neubau)  
einen tüchtigen und zuverlässigen

## Webermeister

Ein Fachmann, welcher es schätzt, neben  
guter Entlohnung und fortschrittlicher Sozial-  
leistung in einem angenehmen Betriebsklima  
zu arbeiten, wird gebeten, sich mit uns in  
Verbindung zu setzen.

E. Schaufelberger AG  
Mech. Weberei, Oberdorfstrasse 33  
8810 Horgen, Tel. 051 / 82 48 26

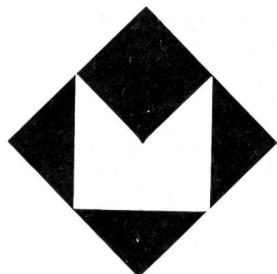
Dynamisches Unternehmen der Weberei-  
branche mit interessantem und vielseitigem  
Produktionsprogramm sucht

## Jacquard- Webermeister

Geboten werden zeitgemäss Anstellungs-  
und Sozialbedingungen.

Moderne Wohnung steht zur Verfügung.

Bitte melden Sie sich unter Chiffre 1667 Zk  
durch Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich,  
damit wir Sie zu einer Besprechung einladen  
können.



Müller Seon sucht  
Webereitechniker  
als

## Kalkulationschef

für die webtechnische Beratung unserer Verkaufsabteilung, die Komposition neuer Artikel, Kalkulation der Verkaufspreise und Dekompositionen. Vielseitige, interessante und weitgehend selbständige Tätigkeit. Beherrschung des Fachrechnens und der Bindungslehre sind unerlässliche Voraussetzung für diesen Posten. Kenntnisse in der Ausrüstung von Baumwoll- und Mischgeweben sind erwünscht, können aber auch erst bei uns erworben werden. Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen und eine der Ausbildung, dem Können und den Leistungen entsprechende Salarierung. Verheirateten Bewerbern können wir ein neuerstelltes Einfamilienhaus zu günstigem Mietzins zur Verfügung stellen. Fünftagewoche. Anmeldungen mit Handschriftprobe und den üblichen Unterlagen bitte an den Verwaltungsleiter der

**R. Müller & Cie. AG, «seonell»-Textilwerke, 5703 Seon**  
Telephon 064/55 17 12, intern 44

Für unsere modisch orientierte Kammgarnweberei suchen wir einen

## Webermeister

als Schichtführer auf Sulzer-Webmaschinen.

Einem tüchtigen Fachmann gewähren wir gründliche Einarbeitung und gute Salarierung.

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung an die Direktion der

**Schmid AG Gattikon, 8135 Gattikon ZH**

Wir sind eine kleine, moderne Seidenweberei und suchen zu baldmöglichstem Eintritt einen

## Zettelauflieger

zur Weiterausbildung als Webermeister.

Wir bieten gute Entlohnung und vorteilhafte Wohngelegenheit.

Wir erwarten Ihre kurze Offerte unter Chiffre 1375 Zz durch  
**Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Als mittlerer Betrieb der **Gewebeausrüstung** haben wir einen guten Namen und sehen für die Zukunft noch grosse Möglichkeiten für einen weiteren Ausbau.

Leider verlässt uns unser Betriebsleiter altershalber im Laufe der nächsten Zeit. Wir suchen deshalb einen

## Chemiker HTL/ETH

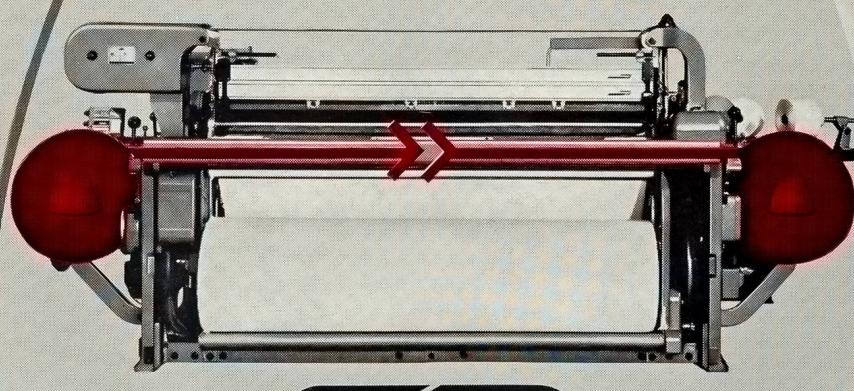
der Fachrichtung **Textil** als Direktor und Leiter des gesamten technischen Betriebes.

Vorgesehene Neubauten setzen Freude am Planen voraus; die Personalsituation verlangt Geschick im Umgang mit Mitarbeitern.

Wir bieten einem gut ausgewiesenen Bewerber neben einem entsprechenden Salär und Sozialeinrichtungen ein grosses Mass an Entscheidungsbefugnis und Selbständigkeit.

Trauen Sie sich diese Aufgabe zu? Schreiben Sie eine Kurzofferte als Grundlage für eine erste Besprechung unter Chiffre 44-22149 an **Publicitas Zürich**

# EINFACHHEIT



DSL

+GF+

mit überzeugender LEISTUNG!

Georg Fischer AG, Brugg  
Brugg (Schweiz)

# Fehler in der Auftragsabwicklung kommen im Textilbetrieb besonders teuer zu stehen



Modell Electronic  
20 Modelle für jede  
Betriebsgrösse und  
jeden Arbeitsanfall

## Kleine Ursache — grosse Wirkung!

Wirklich: In der Textil- und Bekleidungsindustrie kann sich ein kleiner Schreibfehler besonders verlustreich auswirken. Eine einzige unrichtige Angabe führt zur Fertigung einer falschen Partie im Spinnerei- oder Webereibetrieb. Oder falsche Daten in bezug auf Grössen und Dessins verursachen kostspielige Fehler in der Zuschneiderei.

Lassen sich solche Fehler vermeiden? Ja! Mit einer ORMIG-Umdruckorganisation. **Im Textilbetrieb werden sämtliche Angaben des Fertigungsplanes auf ein Umdruckoriginal geschrieben. Und in ein paar Augenblicken liefert der ORMIG-Zellen-umdrucker sämtliche für die Fertigung notwendigen Papiere — mit ganzen oder auszugsweisen Texten.** Zum Beispiel: Auftragskarte, Partiebegleitkarte, Spinnerei-, Färberei-, Zwirnerei- und Weberei-Auftrag, Stückanhänger, Appreturauftrag, Fertigungskarte usw.

Oder im Konfektionsbetrieb: Auftragsbestätigung für den Kunden, Referenzkarte, Dispositions- und Schnittzettel, Rechnung, Lieferschein usw. Und für das Lohnwesen können die Fertigungsscheine mit Lohncoupons für die gewünschten Stückzahlen umgedruckt werden.

**So sucht also ORMIG nach Lösungen, wie im Textil- und Bekleidungsbetrieb Schreibarbeiten auf ein Minimum reduziert werden können. Um damit die Auftragsabwicklung zu beschleunigen und kostspielige Fehler zu vermeiden!**

Unterlagen und Beispiele stehen aus folgenden Sparten zur Verfügung: Webereien, Spinnereien, Färbereien, Blusen-, Trikot-, Kleider-, Hut- oder Schürzenfabriken. Fordern Sie sie bitte an. Oder verlangen Sie den Besuch des ORMIG-Beraters.

Generalvertretung für die Schweiz:  
**Hans Hüppi, 8045 Zürich, Wledingstrasse 78, Tel. 051 / 35 61 40**

# ORMIG